

# Les Balcons du Dauphiné

L'évasion grandeur nature !



CARNET VÉLO

ÉDITION 2024



Bienvenue  
aux Grottes  
de La Balme !  
Welcome  
to  
Caves of La Balme!

Lyon

Grenoble

## DOCUMENTATION

# Partir **équipés** grâce à l'Office de Tourisme

*Documents and Maps available from the Tourist Office*



- **Guide touristique**  
des Balcons du Dauphiné **Gratuit**



- **Carte**  
**touristique**  
des Balcons  
du Dauphiné  
**Gratuit**



- **Carte ViaRhôna :**  
Tracé complet du Léman à la  
Méditerranée **Gratuit**



- **Carte ViaRhôna :**  
Tronçon nord du Léman à Lyon **Gratuit**

Sans oublier les cartes de **tronçon médian** (Lyon - Avignon) et du **tronçon Sud** (Avignon - La Méditerranée) qui sont également disponibles à l'Office de Tourisme.

*Maps of the southern sections are also available from the Tourist Office.*



© Vieirinha - Jumbomedia Studio

# SOMMAIRE

## Summary

Les Balcons à Vélo ..... p.4/5  
*Visit with your bike*

Les adresses Accueil Vélo ..... p.6/13  
*Bike-friendly addresses*

Louer et réparer son vélo ..... p.14  
*Rent and repair your bike*

Les bornes de recharge électrique .. p.15  
*Electric recharging points*

Stationner son vélo ..... p.16/17  
*Parking your bike*

Les points d'eau potable ..... p.18  
*Drinking water spots*

Les toilettes ..... p.18/19  
*Toilets*

Les aires de pique-nique ..... p.19  
*Picnic areas*

Les taxis ..... p.20/21  
*Taxis*

Le lexique vélo ..... p.22/23  
*Cycling glossary*



© A - Amiot



© T.Prudhomme



© Vieirinha - Jumbomedia Studio

Réalisation : Office de Tourisme des Balcons du Dauphiné  
Juillet 2024 - 1 500 exemplaires

Directrice de publication : Emmanuelle Bebi

Création graphique : Manon Corneille, @Ma P'tite Agence de Com'

Couverture © La-Balme-les-Grottes T.Prudhomme  
Auvergne Rhône-Alpes Tourisme

Impression : imprimé en France par  
l'Imprimerie Courand et Associés - 38230 Tignieu-Jameyzieu  
Certification PEFC

# Les Balcons du Dauphiné

## Étape incontournable sur ViaRhôna

**Cette véloroute qui relie le lac Léman à la mer Méditerranée parcourt les Balcons du Dauphiné sur 70km.**

Ce tronçon s'éloigne momentanément du Rhône pour vous offrir une immersion totale dans notre charmante campagne environnante. Sites naturels préservés et escales patrimoniales variées seront au programme de votre itinérance.

*This cycle route linking Lake Geneva to the Mediterranean Sea covers the Balcons du Dauphiné for 70km. This section takes a momentary break from the Rhône to offer you a total immersion in our charming surrounding countryside. Preserved natural sites and a variety of heritage stops will be on your itinerary.*

## La Voie Verte des Balcons

Cette ancienne voie de chemin de fer de l'Est Lyonnais relie Crémieu à Arandon-Passins et vous permet de découvrir en toute sécurité un autre secteur des Balcons du Dauphiné.

*This former railway line in the east of Lyon connects Crémieu to Arandon-Passins and allows you to discover another part of the Balcons du Dauphiné.*



Ces deux pistes cyclables ont l'avantage d'être ombragées, idéal pour les chaudes journées d'été !

# Comment venir aux Balcons ?

How to get here ?

EN TRAIN *By train*

**Gares TER :**

Bourgoin-Jallieu

La Tour-du-Pin

Saint-André-le-Gaz

Ambérieu-en-Bugey

**Gare TGV :**

Lyon Saint-Exupéry

EN BUS *By bus*

**T12 :** Bourgoin-Jallieu > Morestel

**T13 :** Bourgoin-Jallieu > Montalieu-Vercieu

**T22 :** Morestel > Crémieu

**X04** 🚲 : Crémieu > Meyzieu

**T11 :** La Tour-du-Pin > Morestel

Mais aussi :

**Ligne de Bus : S07**

Chambéry - Aoste

(bus équipés pour les vélos) puis liaison ViaRhôna à Saint-Genix sur Guiers

**Ligne de Bus : A49**

Ambérieu en Bugey - Lhuis

Toutes les lignes de car sur : [www.car.sisere.auvergnehonealpes.fr](http://www.car.sisere.auvergnehonealpes.fr)



## ACCUEIL VÉLO

# Les **bonnes adresses** **Accueil Vélo** aux Balcons du Dauphiné



*The best Accueil Vélo addresses*

**Pour vos étapes ayez le réflexe ACCUEIL VELO, une marque au service du voyageur à vélo.**

Aux Balcons du Dauphiné ce ne sont pas moins de 40 adresses labellisées (hébergements, restaurants, sites touristiques, loueurs et réparateurs) entièrement adaptées aux besoins des cyclotouristes que vous retrouvez dans ce support.

**Accueil vélo c'est la garantie d'un établissement :**

- situé à moins de 5km d'un itinéraire vélo,
- disposant d'équipements adaptés aux cyclistes : abri vélo sécurisé, kit de réparation,
- proposant un accueil chaleureux et adapté sur l'offre vélo et les besoins attendus,
- avec des services dédiés : lavage de votre tenue, transfert de bagages, petits-déjeuners pour sportifs.

*"Accueil Vélo" certified venues located less than 5km from a cycling path and guarantees you a warm welcome and adapted bike services facilities.*



TOUTES  
LES ADRESSES  
ACCUEIL VÉLO :



ACCUEIL VÉLO



# Les campings

*Campsites*

## CAMPING MUNICIPAL

### LA RIVOIRETTE ★

335 rue François Perrin

38510 Morestel

06 15 64 13 46

[camping@morestel.fr](mailto:camping@morestel.fr)

## CAMPING MUNICIPAL

### DE LA VALLÉE BLEUE ★★★

Base de loisirs de la Vallée Bleue

289 rue de Chamboud

38390 Montalieu-Vercieu

04 74 88 63 67

[camping@valleebleue.org](mailto:camping@valleebleue.org)



## CAMPING DE L'ISLE DE LA SERRE

Isle de la Serre

38390 Porcieu-Amblagnieu

04 74 36 67 61

[contact@espace-eauvive.com](mailto:contact@espace-eauvive.com)

## CAMPING DOMAINE

### DE BEAUSÉJOUR ★★★

La Brosse D65H

38390 La-Balme-les-Grottes

04 74 90 67 47

[campingdomainebeausejour@wanadoo.fr](mailto:campingdomainebeausejour@wanadoo.fr)

## LA FERME DES EPINETTES ★★

9 rue des épinettes

38460 Saint-Romain-de-Jalionas

06 19 31 03 50

[info@camping-cremieu.com](mailto:info@camping-cremieu.com)



# Les **chambres d'hôtes**

*Bed and breakfast*

## **GÎTE ET CHAMBRES D'HÔTES LE DOMAINE DU MANDOIR**

176 route du Quinquet  
38630 Les Avenières-Veyrins-  
Thuellin  
04 74 33 93 31 - 06 22 42 18 25  
infosdomainedumanoir@orange.fr

## **Ô TILLEUL**

824 Traversée de Crevières  
38510 Arandon-Passins  
06 81 36 54 18  
barbaretg@orange.fr

## **GÎTE ET CHAMBRES D'HÔTES L'ÉCHAPPÉE**

33 rue de la Magnanerie - Enieu  
38390 Bouvesse-Quirieu  
06 71 06 05 92  
lechappee@outlook.fr

## **VILLA DES CONTAMINES**

5, rue des Contamines  
38460 Crémieu  
04 74 80 94 59 - 07 69 36 00 16  
villadescontamines@gmail.com

## **LE CLOS AVANNA**

15 rue des Capucins  
38460 Crémieu  
06 10 04 48 92  
leclosavanna@gmail.com

## **GÎTE ET CHAMBRES D'HÔTES LE SAINT-HILAIRE**

43 rue de la Tour Saint Benoit  
38460 Saint-Hilaire-de-Brens  
06 07 19 46 79  
aurelie@le-st-hilaire.com

## **GÎTE ET CHAMBRES D'HÔTES SOLEIL ET CACAO**

23 chemin du Pin - Saint-Julien  
38460 Siccieu-Saint-Julien-et-  
Carisieu  
06 98 38 74 39  
soleiletcaocao38@gmail.com



ACCUEIL VÉLO



# Les gîtes

Gîtes

## LE NID DE MÉSANGES ★★★

21 chemin des Vignes  
38630 Les Avenières-Veyrins-  
Thuellin  
06 14 13 52 16  
nathalie.brusset@gmail.com

## GÎTE DES CARRIERS ★★★

Base de loisirs de la Vallée Bleue  
38390 Montalieu-Vercieu  
04 74 88 63 67  
gitedescarriers@valleebleue.org

## L'ÉTUDE ★★★

56 rue de la Manie  
38510 Morestel  
06 73 72 65 87  
bg.chavanne@gmail.com

## LA BICYCLETTE

FLEURIE ★★★★★   
2 chemin de Traverse Moirieu  
38460 Villemoirieu  
04 74 90 06 55  
contact@la-bicyclette-fleurie.fr

## STUDIO D'HÔTES ★★★

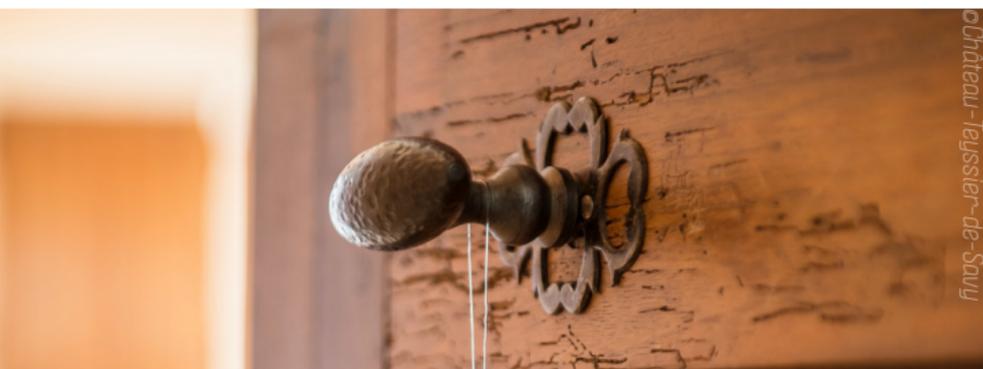
125 rue Claude Rochas  
38510 Morestel  
06 70 48 41 76  
mc.corcin@orange.fr

## LE CLOS DAUPHIN ★★

2 Montée de l'église  
38390 La Balme-les-Grottes  
06 63 36 49 47  
m.c.kallache@gmail.com

## O RELAIS DES GARDES ★★★

91 chemin des gardes  
Le Bayard  
38390 Bouvesse-Quirieu  
07 81 29 84 82  
orelaisdesgardes@gmail.com



Château-Jeussier-de-Sauy

# Les hébergements insolites

*Unusual accommodation*

## **PODS ET TENTES TOILÉES**

Camping municipal La Rivoirette  
335 rue François Perrin  
38510 Morestel  
06 15 64 13 46  
camping@morestel.fr

## **EDEN MARINE**

Base de loisirs de la Vallée Bleue  
38390 Montalieu-Vercieu  
06 52 02 38 31  
edenmarine38@gmail.com

## **PODS ET CABANES TRAPPEURS**

Camping Municipal de la Vallée Bleue  
289 rue de Chamboud  
38390 Montalieu-Vercieu  
04 74 88 63 67  
camping@valleebleue.org

## **TENTES DOMINO ET TRAPPEUR**

Isle de la Serre  
38390 Porcieu-Amblagnieu  
04 74 36 67 61  
contact@espace-eauvive.com

## **LODGE**

Camping Domaine de Beauséjour  
D65H - La Brosse  
38380 La-Balme-les-Grottes  
04 74 90 67 47  
campingdomainebeausejour@wanadoo.fr

## **LE KOTA DREAM / LODGE SAFARI / TENTES TOILÉES**

La Ferme des épinettes  
9 rue des épinettes  
38460 Saint-Romain-de-Jalionas  
06 19 31 03 50  
info@camping-cremieu.com

# Les hôtels

*Hotels*

## **HÔTEL-RESTAURANT**

### **LA SOURCE ★★★**

Sous la dangereuse  
38390 Porcieu-Amblagnieu  
04 26 09 02 32  
contact@hotelrestaurantlasource.fr

## **HÔTEL DU VAL D'AMBY ★★★**

2 place de la République  
38118 Hieres-sur-Amby  
04 74 82 42 67  
carlona527@orange.fr

# Les restaurants

*Restaurants*

## LE SAKURA

319 Grande Rue  
38510 Morestel  
04 37 05 37 00

[reception@lesakura.fr](mailto:reception@lesakura.fr)

## UN COIN DE PARADIS

100 chemin de l'épau  
38510 Arandon-Passins  
06 27 42 58 28

[cnath@live.fr](mailto:cnath@live.fr)

## LE BISTROT DES SAVEURS

Chemin de Clapézine - Z.A. du Lantey  
38510 Arandon-Passins  
04 74 90 49 39

[contact@le-bistrot-des-saveurs.fr](mailto:contact@le-bistrot-des-saveurs.fr)

## THE LAKE RESTAURANT

1 la plaine - Serrières - RD 517  
38460 Trept  
04 74 96 72 14

[lakerestaurant38@gmail.com](mailto:lakerestaurant38@gmail.com)





# Les sites touristiques

Tourist sites

Les sites touristiques labellisés sont équipés en arceaux vélos, casiers et boîtes sécurisées. Vous trouverez également des prises pour recharger les batteries VAE afin de profiter pleinement des activités et visites proposées.

*The approved tourist sites are equipped with bicycle racks, lockers and secure boxes. You'll also find sockets to recharge your VAE batteries so you can make the most of the activities on offer.*

## ESPACE D'EXPOSITION CLAUDEL/STENDHAL

Place Paul Claudel  
38510 Brangues  
07 48 13 95 12  
[villagedelitterature@gmail.com](mailto:villagedelitterature@gmail.com)

## MAISON RAVIER

Rue F.A. Ravier  
38510 Morestel  
04 74 80 06 80  
[contact@maisonravier.fr](mailto:contact@maisonravier.fr)

## VALLÉE BLEUE

Base de loisirs de la Vallée Bleue  
38390 Montalieu-Vercieu  
04 74 88 49 23  
[accueil@valleebleue.org](mailto:accueil@valleebleue.org)

## ESPACE EAU VIVE

Isle de la Serre  
38390 Porcieu-Amblagnieu  
04 74 36 67 61  
[contact@espace-eauvive.com](mailto:contact@espace-eauvive.com)

## LES GROTTES DE LA BALME

Rue des Grottes  
38390 La Balme-les-Grottes  
04 74 96 95 00  
[info@grotteslabalme.com](mailto:info@grotteslabalme.com)

## SERVICES

# Les loueurs et réparateurs de vélo

*Bike rental and repair*

	Vélos	VTT	VAE	Trotinettes	Matériel enfants	Réparation et entretien
<b>DVÉLOS</b> 04 74 92 80 62 1 chemin de la clapezine Z.A. de Lantey 38510 Arandon-Passins 	✓	✓	✓			✓
<b>MAXI TROTT</b> 06 42 88 27 34 ZA de Lancin - RD 1075 38510 Courtenay				✓		
<b>CYCLES COQUEMONT</b> 07 88 80 76 96 435 cours Baron Raverat 38460 Crémieu						✓
<b>DOMAINE BEAUSÉJOUR</b> 06 62 99 17 22 D65H La Brosse 38390 La Balme-les-Grottes 			✓			
<b>ESPACE BIKE</b> 06 71 70 11 12 Base de loisirs de la Vallée Bleue 38390 Montalieu-Vercieu 	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>VOLTS BIKE</b> 04 74 97 50 72 64 Grande Rue 38510 Morestel 	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>RESPIRE CYCLE &amp; CAFÉ</b> 04 74 92 58 69 310 Grande Rue 38510 Morestel 						✓
<b>GIANT STORE TIGNIEU</b> 04 72 45 66 92 18 boulevard Ampère 38230 Tignieu-Jamezieu						✓
<b>DECATHLON</b> 04 72 45 59 29 Centre commercial Place du Dauphiné - rue des Ardennes 38230 Tignieu-Jamezieu	✓	✓	✓		✓	✓
<b>INTERSPORT</b> 04 72 93 93 93 Centre commercial Place du Dauphiné - rue des Ardennes 38230 Tignieu-Jamezieu						✓
<b>TROTT EXPLORER</b> 06 22 90 07 48 17 Petit Cozance 38460 Treppt				✓		

# Les réparateurs mobiles

*Bike repairers who come to you*

## **CYCLES WHEEL** 06 26 31 54 26

5 impasse des platanes Les Triboullières 38460 Crémieu

*Réparation de tout type de vélos à bord d'une boutique mobile.*

*Intervention en local et à domicile.*

## **DAVID CYCLES** 06 37 34 66 17

2 chemin des vignes 38630 Les Avenières Veyrins-Thuellin

*Retrait et livraison à domicile dans un rayon de 15 km autour des Avenières-Veyrins-Thuellin.*

## **PHOENIX 21 CYCLES** 06 65 31 42 06

1 route de la Vallée d'Ambay 38118 Saint-Baudille-de-la-Tour

*À bord de sa camionnette entièrement équipée, Christophe se déplace sur tout le territoire des Balcons du Dauphiné, ViaRhôna et Voie Verte pour venir réparer votre vélo. Il peut également intervenir directement à domicile si besoin.*

## L'Office de Tourisme vous dépanne

Les Bureaux d'Information Touristique de Crémieu, Morestel et Les Avenières-Veyrins-Thuellin disposent de : bombes anti-crevaisson (6€), kits de réparation (4€), démonte-pneus (4€).

*The Tourist Office helps you : puncture repair spray, repair kit and tire lever on sale.*

## Les bornes de recharge électrique

*Electric loading docks*

Il est possible de recharger vos batteries directement auprès de votre hébergement. Vous avez aussi la possibilité de les recharger dans les lieux suivants, tous labellisés Accueil Vélo :

- Bureau d'Information Touristique : Les Avenières-Veyrins-Thuellin / Morestel / Crémieu
- Espace d'exposition Claudel - Stendhal à Brangues
- Maison Ravier à Morestel
- Base de loisirs de la Vallée Bleue à Montalieu-Vercieu
- Espace eau vive Isle de la Serre à Porcieu-Amblagnieu
- Grottes de la Balme

## STATIONNEMENTS & ÉQUIPEMENTS

# Où stationner ?

Where to park ?

Les équipements mis à disposition aux Balcons du Dauphiné :



**ARCEAUX À VÉLOS**

*Bicycle racks*



**BOXS À VÉLOS**

*Bike boxes*



**ABRIS À VÉLO**

*Bike shelters*



**PARKINGS**

*Parkings*



**STATIONS DE RÉPARATION VÉLO**

*Bike repair stations*



**CASIERS**

*Lockers*



**AIRES DE CAMPING-CAR**

*Motor home area*



BOURG-EN-BRESSE

45km



Isère



Vertrieu

La-Balme-Les-Grottes

Porcieu-Amblagnieu

Montalieu-Vercieu

Bouvesse-Quirieu

Arandon-Passins

Creys-Mépieu

St-Victor-de-Morestel

Brangues

MORESTEL

SAINT-CHEF

LES AVENIÈRES V-T.

Ain

Savoie

ANNECY

80km

CHAMBÉRY

40km

GRENOBLE

60km

86km

Voie verte

18km

maison Ravier  
Morestel

## PRATIQUE

# Les points d'eau potable

*Drinking water spots*

### LE LONG DE VIARHÔNA

Les Avenières-Veyrins-Thuellin	Bureau d'Information Touristique Place Bacchus Parc de Jalerieu 4 rue du stade (sous le auvent)
Brangues	Place Paul Claudet Place des Halles Aire de service camping-cars : 574 rue Paul Claudet
Morestel	Parc municipal du Clos Claret Bureau d'Information Touristique Place Chanoz
Creys-Mépieu	Hameau de Faverges (près de l'aire de jeux) Hameau du Bayard (sur la petite place) Espace Bertuletti
Bouvesse-Quirieu	Centre village de Bouvesse (14 rue des lavandières) Cimetière route des usines (blocs sanitaires et dans le cimetière) Four de Quirieu
Montalieu-Vercieu	Base de loisirs de la Vallée Bleue (près de la piscine)
Porcieu-Amblagnieu	Espace eau vive à l'Isle de la Serre (sauf en hiver) Rue du four
Vertrieu	Derrière l'école du village Aire de loisirs et de pique-nique - 59 rue des Mûriers
La-Balme-les-Grottes	Grottes de la Balme
Hières-sur-Ambly	Aire de jeux : chemin des moines - à côté du stade Musée archéologique (sur demande)
Saint-Romain-de-Jalionas	Rue du Girondan 634 rue de l'église

### LE LONG DE LA VOIE VERTE VERTE DES BALCONS

Crémieu	Aire de service camping-cars : rue du 19 mai 1962 Bureau d'Information Touristique Place de la Nation
Saint-Hilaire-de-Brens	Rond point du lieu dit la gare

## Les toilettes

*Toilets*

### LE LONG DE VIARHÔNA

Les Avenières-Veyrins-Thuellin	Place Bacchus Place du champ de mars Stade, 4 rue du stade
--------------------------------	--

Brangues	Place Paul Claudet Aire de service camping-cars : 574 rue Paul Claudet
Morestel	Place du 8 mai Place de 4 vies Place de l'Hôtel de Ville Place Chanoz
Arandon-Passins	Étangs de la Serre Place du village de Quirieu (près de la Mairie)
Bouvesse-Quirieu	Espace Bertuletti Hameau du Bayard (sur la petite place) Parking du cimetière
Montalieu-Vercieu	Base de loisirs de la Vallée Bleue (blocs sanitaires près de la piscine)
Vertrieu	Rue du Four À l'entrée du jardin des Simples
La-Balme-les-Grottes	Aire de loisirs et de pique-nique - 59 rue des Mûriers
Hières-sur-Amby	Aire de jeux : 3 chemin du stade

### LE LONG DE LA VOIE VERTE VERTE DES BALCONS

Crémieu	Place du 8 mai Maison des associations : passage des marronniers Cours Baron Raverat Passage Humbert
Saint-Hilaire-de-Brens	Rond point du lieu dit la gare

## Les aires de pique-nique

### *Picnic areas*

### LE LONG DE VIARHÔNA

Les Avenières-Veyrins-Thuellin	Route des terres basses Parking ViaRhôna avant le Pont d'Évieu
Brangues	Parking ViaRhôna - Port de Groslée (grande rue du Rhône Groslée) Au bord de ViaRhôna à l'ancien Port Saint-Jean Place Paul Claudet Aire de service camping-cars : 574 rue Paul Claudet
Morestel	Avenue du Pré au roi Parc municipal du Clos Claret
Arandon-Passins	Étangs de la Serre
Creys-Mépieu	Hameau de Faverges (près de l'aire de jeux)
Bouvesse-Quirieu	Espace Bertuletti
Montalieu-Vercieu	Base de loisirs de la Vallée Bleue Jardins des Simples
Vertrieu	Au bord du Rhône en contrebas du village
La-Balme-les-Grottes	Aire de loisirs et de pique-nique - 59 rue des Mûriers
Hières-sur-Amby	Aire de jeux : 3 chemin du stade

### LE LONG DE LA VOIE VERTE VERTE DES BALCONS

Crémieu	Faubourg des Moulins
Trept	Route de Morestel

# TAXIS

Équipé pour la prise en charge de vélos  
*Equipped to handle bicycles*

**TAXIS DES COULEURS** 06 08 22 11 66

Arandon-Passins

**KEV TAXI** 06 65 08 29 77

Bouvesse-Quirieu



X4 vélos

**TAXI LES BALMES DAUPHINOISES** 06 07 08 83 10

Courtenay

**TAXI ISLE CRÉMIEU** 04 74 95 18 00

Crémieu

**TAXI DE CRÉMIEU** 04 74 90 77 07

Crémieu

**TAXI MORESTELLOIS** 06 33 77 49 90

Creys-Mepieu

**TAXI DES BERGES DU RHÔNE** 07 83 81 79 44

Hières-sur-Ambuy

**TAXI VERLYNOIS** 06 85 75 73 22

Les-Avenières-Veyrins-Thuellin

**TAXI BERNARD** 04 74 33 60 30

Les-Avenières-Veyrins-Thuellin

**PILOT TAXI** 04 74 33 91 46 06 07 54 63 61

Les-Avenières-Veyrins-Thuellin

**TAXI SÉGUI** 06 95 42 33 12

Montalieu-Vercieu

**TAXI CHRISTOPHE** 04 74 80 14 95 06 84 60 64 99

Vézeronce-Curtin



X3 vélos

**TAXI G2T DE TRÉMINES** 06 16 78 79 58

Saint-Chef

**AT TAXI** 06 14 75 18 83

Saint-Victor-de-Morestel

**TAXI JML** 06 30 56 78 40

Sermérieu

**SC TAXI** 07 67 18 66 09

Tignieu-Jamezieu



X3 vélos

**ALLIANCE VIP** 06 11 52 47 98

Tignieu-Jamezieu

**FRÉDÉRIC MASSON** 06 75 92 75 94

Tignieu-Jamezieu

**TAXI ERIC** 04 74 18 13 18 06 73 68 86 24

Trept

## Transport de **petits groupes**

*Transport for small groups*

### **TAXI BUS**

Transport de personnes et de bagages. Remorque spéciale pour le transport de vélos en Auvergne-Rhône-Alpes

*Transport of people and luggage. Special trailer for transporting bicycles. Operations in Auvergne-Rhône-Alpes*

**07 68 46 09 17**

**[www.taxi-bus@orange.fr](mailto:www.taxi-bus@orange.fr)**

### **MG TAXI**

Transport de 7 à 8 passagers possible en vans ou mini-bus équipés pour les cyclotouristes.

*7/8 passengers can be transported in one of our vans and minibuses equipped for travellers on bicycles.*

**06 32 68 67 66 04 79 42 25 58**

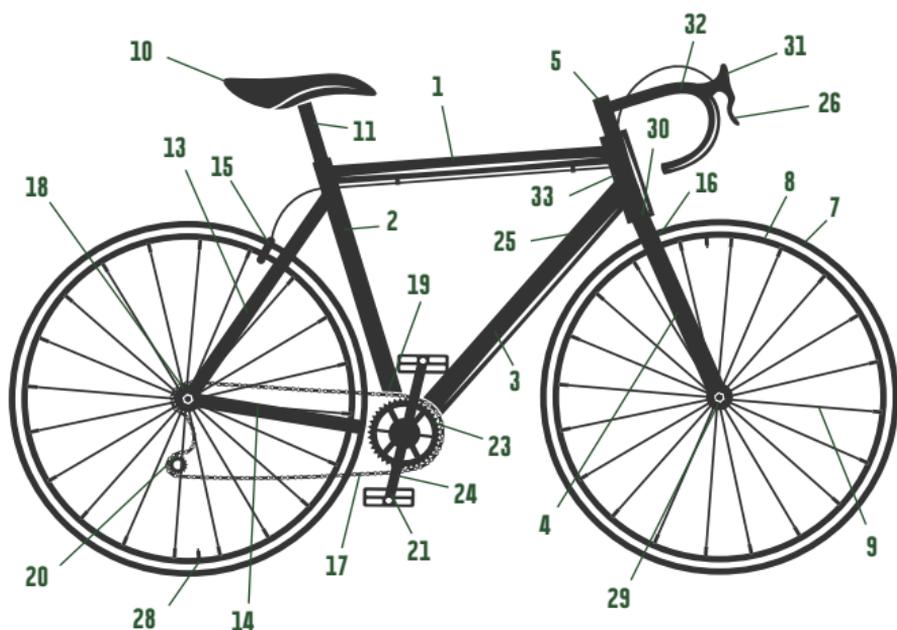
**[www.mgtaxi-transferts.fr](http://www.mgtaxi-transferts.fr)**



## PRATIQUE

# Le lexique vélo

*Cycling glossary*



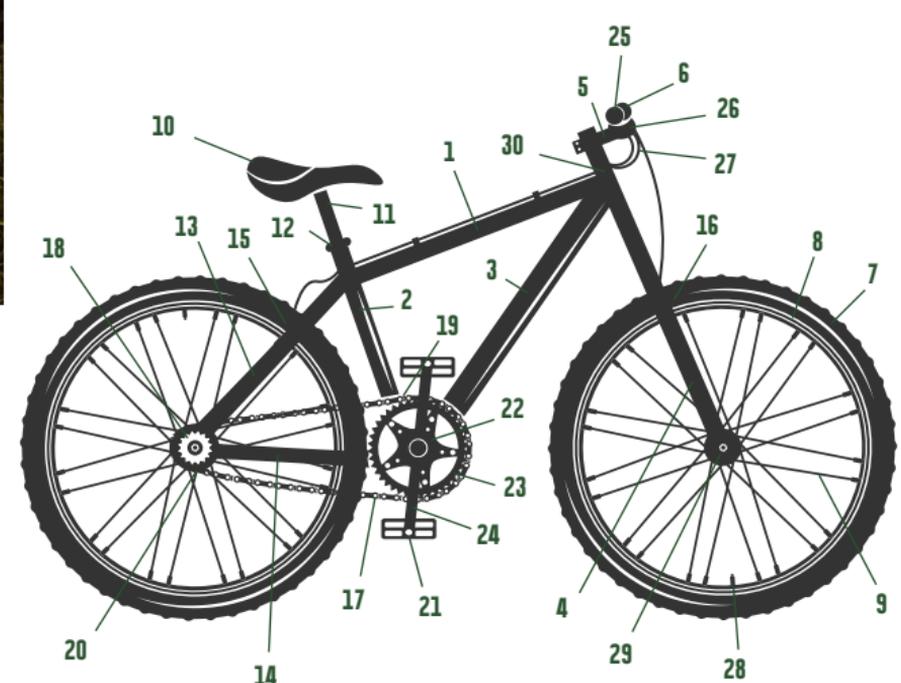
## Vélo de route

*Road bike*

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Tube horizontal <i>Top tube</i> | <b>12</b> Collet de tige de selle                    |
| <b>2</b> Tube de selle <i>Seat tube</i>  | <b>13</b> Hauban <i>Seat stay</i>                    |
| <b>3</b> Tube diagonal <i>Down tube</i>  | <b>14</b> Base <i>Chain stay</i>                     |
| <b>4</b> Fourche <i>Fork</i>             | <b>15</b> Frein arrière <i>Rear brake</i>            |
| <b>5</b> Potence <i>Stem</i>             | <b>16</b> Frein avant <i>Front brake</i>             |
| <b>6</b> Poignée <i>Grip</i>             | <b>17</b> Chaîne <i>Chain</i>                        |
| <b>7</b> Pneu <i>Tire</i>                | <b>18</b> Roue-libre <i>Freewheel</i>                |
| <b>8</b> Jante <i>Rim</i>                | <b>19</b> Dérailleur avant <i>Front derailleur</i>   |
| <b>9</b> Rayon <i>Spoke</i>              | <b>20</b> Dérailleur arrière <i>Rear derailleur</i>  |
| <b>10</b> Selle <i>Saddle</i>            | <b>21</b> Pédale <i>Pedal</i>                        |
| <b>11</b> Tige de selle <i>Seat post</i> | <b>22</b> Axe du pédalier <i>Bottom bracket axle</i> |



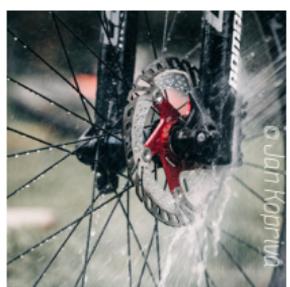
© Didier Weepman



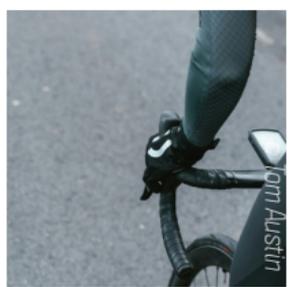
## Vélo tout-terrain

Mountain bike

- 23** Plateau *Chainring*
- 24** Manivelle *Crank arm*
- 25** Mannettes de vitesses *Gear shifter*
- 26** Levier de frein *Brake lever*
- 27** Gaine de câble *Cable housing*
- 28** Valve *Valve*
- 29** Moyeu *Hub*
- 30** Jeu de direction *Headset*
- 31** Cocottes *Shifters*
- 32** Guidon ou cintre *Handlebar*
- 33** Tube de direction *Head tube*



© Jan Kopriva



© Jan Austin

# OFFICE DE TOURISME DES BALCONS DU DAUPHINÉ

## 4 BUREAUX D'INFORMATION

tourisme@balconsdudauphine.fr



### CRÉMIEU

+33 (0)4 74 90 45 13

### MORESTEL

+33 (0)4 74 80 19 59

### LES AVENIÈRES VEVRINS-THUELLIN

+33 (0)4 74 33 66 22

### SAINT-CHEF

+33 (0)4 74 27 73 83

## 1 POINT D'INFO SAISONNIER

### LA VALLÉE BLEUE

*d'Avril à Septembre / April to September*

+33 (0)4 74 88 49 23



LE VÉLO  
AUX BALCONS :

